



GESTRA®

RK

HU Az eredeti kezelési utasítás fordítása
Visszacsapó szelep

RKE

850240-00

Ez a kezelési utasítás segítséget nyújt az RK és RKE típusú szerelvények rendeltetésszerű, biztonságos és gazdaságos alkalmazásához. Ezeket a szerelvényeket a következőkben röviden készüléknek nevezzük.

Ez a kezelési utasítás olyan személyeknek szól, akik a készülék üzembe helyezésével, kezelésével, karbantartásával, tisztításával, illetve leselejtezésével foglalkoznak. A kezelési utasítás első sorban az ügyfélszolgálat szerelőit, a szakképzett személyzetet, illetve a képzett és a készülék kezelésére jogosult személyzetet hivatott tájékoztatni. A fent említett személyek közül mindenkinek ismernie kell a kezelési utasításban leírtakat, miután azt elolvasta és megértette.

A kezelési utasítás rendelkezéseinek betartása segít elkerülni a veszélyeket és növeli a készülék megbízhatóságát és élettartamát. A kezelési utasítás rendelkezésein kívül feltétlenül tartsa be a felhasználó országában és a telepítés színhelyén érvényben lévő kötelező baleset-megelőzési előírásokat, továbbá a biztonságos és szakszerű munkához szükséges műszaki előírásokat.

Ezt a kezelési utasítást mindig a berendezés dokumentációjával egyhelyen őrizze. Bizonyosodjon meg arról, hogy a kezelési utasítás elérhető legyen a gépkezelő számára.

A kezelési utasítás a készülék része. Ha a készüléket eladja vagy más módon továbbadja, a készülékkel együtt ezt a kezelési utasítást is kötelező átadni.

Rendeltetésszerű használat

Az RK és RKE típusú visszacsapó szelepek megakadályozzák a csővezetékben a közeg visszafolyását.

Csak az RKE típusú visszacsapó szelepek használhatók zárószerelvényként (pl. vákuummegszakítóként). Ezek a berendezések rendelkeznek a megfelelő sikeres vizsgálatokkal és jelöléssel, és nem használhatók biztonsági funkció (pl. biztonsági szelep) betöltésére.

A készülékeket kizárólag a megengedett nyomás- és hőmérséklet határokon belül, a csővezetékre kifejtett vegyi és korróziós hatások figyelembe vételével szabad alkalmazni.

A rendeltetésszerű használathoz hozzátartozik a kezelési utasítás összes rendelkezésének betartása és alkalmazása, különös tekintettel a biztonsági előírásokra.

A készülék minden egyéb alkalmazása a rendeltetésszerű alkalmazással ellentétesnek minősül.

A rendeltetésszerű alkalmazással ellentétesnek minősül az is, ha a készülék az alkalmazási közegnek nem megfelelő anyagból készült.



Figyelmeztetés

Az alábbi biztonsági előírások be nem tartása súlyos vagy halálos sérüléseket okozhat!

- Tartsa be és alkalmazza a kezelési utasítás összes rendelkezését, különös tekintettel a biztonsági előírásokra.

Alapvető biztonsági előírások

Súlyos sérülések veszélye

- Üzem közben a készülék nyomás alatt áll és forró lehet. A készülékkel csak akkor dolgozzon, ha a következő feltételek teljesültek:
 - A csővezeték nyomásmentesek.
 - A közeget teljes egészében kiürítették a csővezetékekből és a készülékből.
 - A fölérendelt berendezést minden munkálathoz ki kell kapcsolni és be kell biztosítani illetéktelen visszakapcsolás ellen.
 - A csővezetéseket és a készüléket kb. 20 °C-ra (kézmeleg) kell lehűteni.
- Fertőzött környezetbe felszerelt készülékek esetében a káros anyagok miatt fennáll a súlyos vagy halálos sérülések veszélye. A készülékkel csak akkor dolgozzon, ha azt előzőleg teljes egészében fertőtlenítették. Ha fertőzött területen dolgozik, mindig használja az előírt védőruházatot.

- A készüléket csak olyan közeggel szabad üzemeltetni, amely nem támadja meg a készülék anyagát és tömítéseit. Ellenkező esetben tömítetlenség léphet fel, és a forró, mérgező közeg kifolyhat.
- A készüléket és annak alkotóelemeit csak szakszemélyzet szerelheti fel, illetve szerelheti le. A szakszemélyzetnek a következő területeken kell szaktudással és tapasztalattal rendelkeznie:
 - Csővezetékek csatlakoztatása.
 - A terméknek megfelelő emelőszerkezet kiválasztása és biztonságos alkalmazása.
 - Veszélyes közegek kezelése (fertőzött, forró és nyomás alatt álló közegek).

Enyhe sérülések veszélye

- A készülék éles szélű belső alkatrészei vágási sérüléseket okozhatnak. A készüléken végzett minden munka alkalmával viseljen védőkesztyűt.
- A felszerelés közben nem megfelelőképpen alátámasztott készülék lezuhanhat és összenyomhatja az ott tartózkodót. Ha van, az emelőszerkezet rögzítéséhez használja a gyűrűcsavarokat. Biztosítsa a készüléket szerelés közben lezuhanás ellen. Viseljen csúszásmentes védőlábballit.

Anyagi károkra vagy működési zavarokra vonatkozó információk

- Ha a készüléket a megszabott átfolyási iránnyal ellentétesen, illetve téves pozícióban szereli fel, hibásan fog működni. A készülék, vagy a fölérendelt berendezés megrongálódhat. Szerelje a készüléket a készülékházon feltüntetett átfolyási iránynak megfelelően a csővezetékbe.
- A munkaközegre alkalmatlan anyagból készült készülékek jobban kopnak. Ez a közeg szivárgásához vezethet. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék anyaga megfelel a használt közegnek.
- Helytelen tárolás, illetve szállítás következtében a berendezés megrongálódhat. Tárolás: száraz, tiszta beltéri levegő (5 és 40 °C között) (kicsapódás nélkül, nem korrozív). A nyílások elzárásával győződjön meg arról, hogy a készülék szárazon maradjon és védve legyen a korróziós atmoszférától.
- Az üzemen kívül helyezett berendezésen fagykárok léphetnek fel. Fagyveszély esetén ürítse ki a készüléket.

Személyzet képzése

A szakszemélyzetnek a következő területeken kell szaktudással és tapasztalattal rendelkeznie:

- a telepítés helyszínére jellemző robbanásvédelmi, tűzvédelmi és munkavédelmi rendelkezések
- nyomástartó berendezéseken történő munkavégzés
- csővezetékek csatlakoztatása
- veszélyes közegek kezelése (forró vagy nyomás alatt álló közegek)
- terhek emelése és szállítása
- ebben a kezelési utasításban és a kapcsolódó dokumentációban szereplő valamennyi utasítás

Védőruházat

Az üzemeltetőnek ellenőriznie kell, hogy a készüléken végzett minden munka során a személyzet viseli-e a felszerelés helyén az illető tevékenységre előírt védőruházatot. A védőruházatot az alkalmazott közegnek megfelelően kell kiválasztani. A védőruházatnak védelmet kell nyújtania az illető tevékenység helyszínén várható kockázatok ellen. A védőruházatnak különösen az alábbi kockázatok ellen kell védelmet biztosítani:

- fejsérülés
- szemsérülés
- testi sérülés
- kézsérülés
- lábsérülés
- halláskárosodás

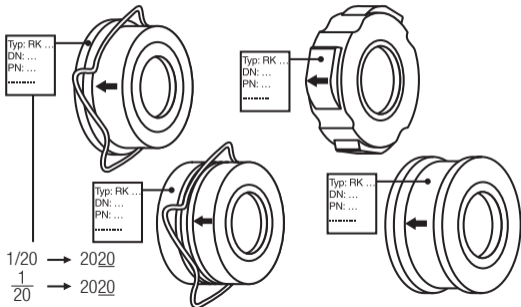
Ez a lista nem teljes. Az üzemeltetőnek kötelessége a felszerelés helyére jellemző kockázatoknak megfelelő kiegészítő védőruházatot előírni.

Szállítási terjedelem

1 visszacsapó szelep

1 kezelési utasítás

Adattábla / Jelölések



A készülékházon a következő adatok szerepelnek:

- Gyártó
- Típus
- Névleges átmérő
- Nyomásfokozat
- Átfolyási irány
- Gyártási dátum
- Anyag
- adott esetben a gyártási tétel bélyegzője

Működés

A készülék megakadályozza a csővezetékben a közeg visszafolyását.

A készüléken lévő nyíl az áramlás irányát mutatja. A készülék nyitva van, ha a közeg a nyíl irányába áramlik. A készülék zárva van, ha a közeg a nyíl irányával ellentétes irányba áramlik.

A kötelező minimális térfogatáram csökkentése érdekében a készülékhez löketkorlátozó rendelhető.

Csatlakozótípusok

A készülékeket karimák közé szorítják.

Az európai irányelvek alkalmazása

Nyomástartó berendezésekről szóló irányelv

A készülék megfelel ennek az irányelvnek (lásd a Gyártói nyilatkozat című fejezetet), és az alábbi közegekkel használható:

RK 70, RK 71, RK 41, RK 44S:

■ 2. közegcsoportba tartozó közegek

RK 44, RK 76, RK 86, RKE 86, RK 86A, RKE 86A, RK 16A, RK 16C, RK 26A, RK 49, RK 29A:

■ 1. és 2. közegcsoportba tartozó közegek

ATEX-irányelv

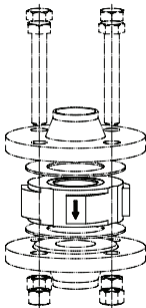
Az RKE készülék nem használható robbanásveszélyes környezetben.

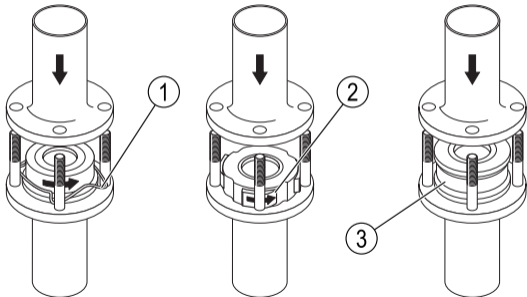
Az RK készülék nem jelent potenciális gyújtóforrást, és ezért nem esik az ATEX-irányelv hatálya alá (lásd a Gyártói nyilatkozat című fejezetet). Beépített állapotban statikus elektromosság alakulhat ki a készülék és a hozzá csatlakoztatott rendszer között. Robbanásveszélyes területeken történő alkalmazás esetén a berendezés gyártójának, ill. a berendezés üzemeltetőjének a felelőssége a lehetséges statikus feltöltődések elvezetése, ill. megelőzése. Ha fennáll annak a lehetősége, hogy a közeg kiszivárogjon pl. a kezelőelemeknél vagy a csavaroknál, a zónabeosztásnál a berendezés gyártójának vagy a berendezés üzemeltetőjének ezt figyelembe kell vennie.

- Őrizze meg a csomagolást későbbi használatra.
- Kapcsolja ki a berendezést, és biztosítsa illetéktelen visszacsatlás ellen.
- Űritse ki a csővezetékeket.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a berendezés csőrendszere tiszta legyen.

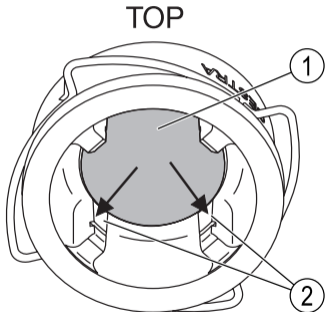
Zárrugóval rendelkező készülékeket bármilyen beépítési helyzetben felszerelhet. A zárrugóval nem rendelkező készülékeket kizárólag függőleges csővezetékekbe, felülről lefelé történő áramlási irányjal szerelhet be.

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékbe nem kerültek idegen anyagok.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékházon lévő nyíl a kívánt áramlási irányba mutasson.
- Szerelje be és központosítsa a készüléket két tömítéssel a karimák között. Lásd a képeken.
- Forgassa el a készülékeket spirál központosítóval (1) vagy vezetőcsappal (2), amíg a központosítás minden csavarral nem érintkezik. A házközpontosítású (3) készülékeket nem kell elforgatni.





- Ha egy készüléket vezetősínnel (vezetőcsap nélkül) szerel be egy vízszintes csővezetékbe, a szeleptányért (1) egyenletesen kell két vezetősínre (2) helyezni.
- Csavarja fel mindkét karimát (a forgatónyomaték a helyszíni rendszerelemektől függ).
- Győződjön meg arról, hogy a tömítőfelületen ne lépjen fel szivárgás.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készüléket biztonságosan szerelték be és a csatlakozásokat szakszerűen kivitelezték.



- Rendszeres időközönként ellenőrizze a készülék működését és állapotát.
- Szükség szerint tisztítsa meg a készüléket.
- Távolítsa el a szennyeződéseket tiszta vízzel és egy szőszmentes kendővel a készülékből.
- Távolítsa el a makacs szennyeződéseket a készülék anyagának megfelelő tisztítószerrel és egy szőszmentes kendővel.

- Megfelelő mentesítés révén győződjön meg arról, hogy a készülékben és a csővezetékben ne legyen közegmaradvány.
- Minden visszamaradt hulladékot a helyi rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítson.
- A készüléket a felszerelés fordított sorrendjében szerelje szét.
- A készüléket a helyi rendelkezéseknek megfelelően ártalmatlanítsa.

A készülék anyagával kapcsolatos információkat a biztonsági adatlapon és a készüléken találja. A visszaküldéseket az elküldés előtt be kell jelenteni az üzleti partnernek.

- Az áru visszaküldése esetén mellékelje a termékhez a kívülről hozzáférhető, kitöltött és aláírt mentesítési nyilatkozatot.
- A sérült készüléket cserélje ki.

Probléma	Ok	Intézkedés
Hangos zaj	A készülék a térfogatáram instabil tartományában van, és a szeleptányér oszcillál.	Növelje a térfogatáramot a szivattyúteljesítmény növelésével.
		Lentről felfelé tartó áramlási irány esetén távolítsa el a meglévő zárrugókat.
		Szereljen be egy névleges átmérőjű készüléket.
Az ülék tömítettsége nem megfelelő (a készülék nem zár)	A készülék üléke/szeleptányér a lerakódások miatt szennyeződött. A zárrugó eltört vagy megkopott. Az ülék vagy a szeleptányér sérült.	Ellenőrizze a készülék állapotát. Tisztítsa meg a készülék tömítőfelületeit. A sérült készüléket cserélje ki.
Szivárog a közeg a készülékből	Egy tömítés megkopott vagy megsérült.	Ellenőrizze a tömítések állapotát. Cserélje ki a sérült tömítéseket.

Alkalmazási határok: lásd a megjelölést, illetve az adattáblán lévő (nyomásosztály PN/Class, anyagszám, puha tömítés matricája, rugó anyaga). Rugalmas tömítések és bizonyos rugóanyagok használata esetén vegye figyelembe a csökkentett hőmérséklet határokat.

Típus	DN	Nyomásfokozat	p [bar] / T [°C]	p [bar] / T [°C]
RK 70	15–100	PN 6	6,0 / -10	2,0 / 80
	125–200		6,0 / -10	0,5 / 130
RK 71	15–100	PN 16	16,0 / -10	13,5 / 200
RK 41	15–100		16,0 / -10	13,5 / 200
	125–200		16,0 / -10	9,6 / 300
RK 44	15–100		16,0 / -200	8,0 / 250
	125–200		16,0 / -10	9,6 / 300
RK 44S	15–100		16,0 / -200	8,0 / 250
	125–200	16,0 / -200	8,0 / 250	
RK 76	15–100	CL 300 (ASME)	49,6 / -10	31,6 / 300
		PN 40	40,0 / -10	25,8 / 300

Típus	DN	Nyomásfokozat	p [bar] / T [°C]	p [bar] / T [°C]
RK 86 RKE 86	15–100	CL 300 (ASME)	51,1 / -10	37,6 / 350
		40	40,0 / -10	25,9 / 350
RK 86	125–200	CL 300 (ASME)	51,1 / -29	34,7 / 350
		PN 40	40,0 / -10	24,0 / 400
RK 86A RKE 86A	15–100	CL 300 (ASME)	49,6 / -200	25,1 / 538
		PN 40	40,0 / -200	20,7 / 550
RK 86A	125–200	CL 300 (ASME)	49,6 / -200	29,4 / 400
		PN 40	40,0 / -200	23,5 / 400
RK 16A	15–100	CL 300 (ASME)	50,4 / -200	24,9 / 550
		PN 40	40,0 / -200	23,3 / 550
RK 16C	15–100	CL 300 (ASME)	51,7 / -200	36,5 / 400
		PN 40	40,0 / -200	32,0 / 400
RK 26A	15–100	CL 300 (ASME)	49,6 / -200	25,1 / 538
		PN 40	40,0 / -200	20,7 / 550

Típus	DN	Nyomásfokozat	p [bar] / T [°C]	p [bar] / T [°C]
RK 49	15-65	CL 900	151,2 / -10	74,8 / 550
		PN 160	160,0 / -10	93,2 / 550
	80-100	CL 900	155,1 / -10	37,7 / 550
		PN 160	160,0 / -10	47,0 / 550
RK 29A	15-200	PN 63	63,0 / -200	36,7 / 550
		PN 100	100,0 / -200	58,2 / 550
		PN 160	160,0 / -200	93,2 / 550
	15-100	PN 250	250,0 / -200	145,6 / 550
		PN 320	320,0 / -200	186,4 / 550
		PN 400	400,0 / -200	232,9 / 550
	15-200	CL 400	67,2 / -200	33,2 / 550
		CL 600	100,8 / -200	49,9 / 550
		CL 900	151,2 / -200	74,8 / 550
	15-100	CL 1500	252,0 / -200	124,7 / 550
CL 2500		420,0 / -200	207,9 / 550	

Szeleptányér, illetve kúp tömitései

Típus	DN	Nyomásfo- kozat	p [bar] / T [°C]	p [bar] / T [°C]
EPDM			-40	150
FPM			-25	200
PTFE	15–100		-190	250
PTFE	125–200		-25	200

További információkat a biztonsági adatlapon talál.

A készülék európai irányelvek szerinti megfelelőségének értékelésére vonatkozó részletei a megfelelőségi nyilatkozatban, illetve a gyártói nyilatkozatban szerepelnek.

Az érvényes megfelelőségi nyilatkozatot, illetve a gyártói nyilatkozatot tőlünk igényelheti.

Ez a nyilatkozat érvényét veszti a készülék bejegyzésünk nélküli módosítása esetén.



Világszerte megtalálható képviselőteinket a következő weboldalon találja:
www.gestra.com

GESTRA AG

Münchener Straße 77

28215 Bremen

Németország

Telefon +49 421 3503-0

Telefax +49 421 3503-393

E-mail info@de.gestra.com

Web www.gestra.de